

ACC 139/PWU

10000/150/435

POZZUOLI V
MAR. - MAY

10000/150/435

POZZUOLI WATER RATE INCREASE, 1944
MAR. - MAY 1944

ACC/139/PWU

AC/139/PWU

Pinguoli. Wale. Rate. Incense.

1944.

For other correspondence
see File 062.

Opened. 12. March. 1944
Closed. 15. May. 1944

10000

150

435

~~434~~

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM

MA 2644

Pisquoli, Wade, Rife, Inc.

1944.

For other correspondence
see File 062.

Opened. 12. March. 1944
Closed. 15. May. 1944

10000

150

435

~~434~~

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM

MAR 44

TO

MAY 44

ALOGUE.

105/255

Zinc Sulphate

$\frac{1}{5000}$

WATER

REPORT ON APPLICATION FOR INCREASE

IN WATER RATES

SOCIETA' APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI

POZZUOLI

6261

ALLIED CONTROL COMMISSION
PUBLIC WORKS AND UTILITIES SUB-COMMISSION

30 APRIL 1944

WATER

REPORT ON APPLICATION FOR INCREASE

IN WATER RATES

SOCIETA' APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI

POZZUOLI

6267

ALLIED CONTROL COMMISSION

PUBLIC WORKS AND UTILITIES SUB-COMMISSION

30 APRIL 1944

L.A. JENNY DIRECTOR
LT. COL. CE

REPORT ON
APPLICATION FOR INCREASE
IN WATER RATES
SOCIETA' APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI
POZZUOLI

6260

INDEX

<u>Section</u>	<u>Subject</u>	<u>Page</u>
1.	General discussion and Method of Analysis	3
2.	Financial Structure and Physical Description of works	6
3.	Recommendations	8
4.	Profit and loss Statements, 1942-43-44	10
	3 Months period 1944	11

6259

SECTION I
GENERAL DISCUSSION AND
METHOD OF ANALYSIS

2

6258

APPLICATION FOR RATE INCREASE BY
SOCIETA' APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI
POZZUOLI

General -

This Company applied for an increase in Water Rates 16 Nov. 1943. This application was made to the Mayor of Pozzuoli and to A.M.G. Additional applications were made 26 and 27 Jan. 44 withdrawing the Nov. Applications on the ground that since an increase of 140% had been granted to the Naples Water Co. the position of the Pozzuoli Water Co. would be affected, in-as-much as they themselves would be charged the extra rate by the Societa' Acquedotto di Napoli. The Commune of Pozzuoli formerly operated the water works but owing to financial difficulties, the undertaking was sold and the Company commenced to operate in Jan. 1937. All water supplied is purchased from the Societa' Acquedotto di Napoli at Industrial Rates, and water is supplied to Bacoli in addition to Pozzuoli making a total population served of approximately 55,000. The rate of increase requested by the Company is approximately 281%.

Method of Analysis -

Profit and loss statements have been obtained from the Company for the years 1942, 1943 and for 1944 as estimated. These are submitted herewith. This application for increase of rates, as with others, has been examined on the basis that it would not be practical nor wise at this time to permit interest on capital, and depreciation and amortization as items of normal operating costs. Therefore only so called "out of pocket" expenses have been considered and balanced against total receipts.

Structural damage caused by the war on property or plant owned by the Company has not been allowed for, and the capital structure has been broken down to develop the presence if any of unusual or unwarranted transactions affecting costs of operation.

The recommended increase in percent of receipts from water sales has been calculated to the nearest 5% or a convenient figure fixed.

In making Financial Analysis for the year 1943 an interest of 7½% on the Deficit of the previous year has been permitted, and in assessing Income, the actual net amount received for 1942 and 1943 has been taken as a basis. The heavy decline in income for these years is explained by the Company, to be due to bad debts caused by war conditions, beyond their control, for example:— factories destroyed and becoming bankrupt by the effects of bombing; Debts accrued by the Italian Government for water used by the Italian Navy and also for water used by the Germans, or Fascist Organisations. Satisfaction is felt that every effort has, and is, being made by the Company to recover these sums; and any success in this direction will reveal itself in subsequent statements. A list of Debts accruing in 1942-3 is tabulated on the Profit and Loss Statement page.

SECTION II
FINANCIAL STRUCTURE AND PHYSICAL DESCRIPTION
OF WORKS

6255

FINANCIAL STRUCTURE OF SOCIETA' APPALTI INDUSTRIA
MANUFATTI ESERCIZI

A. The Società Appalti Industria Manufatti Esercizi is a Limited Company with an authorized capital of 650,000. Of this sum 150,000 Lire is deposited with the Commune of Pozzuoli and 15,000 with Bacoli as a guarantee. The original capital was 200,000 Lire in bonds up to Feb. 1943 and the additional 450,000 has been obtained from private sources to cover the increased expenses and the loss of income caused by the war. No bank loans have been necessary.

PHYSICAL DESCRIPTION OF WORKS

Water for this Company is supplied by the Società Acquedotto di Napoli. A pumping station operates within the Naples Area to pump the water to a small reservoir at the line of demarcation between the two Communes. The water from this reservoir is gravitated to the low level areas, and pumped to the high level areas.

An annual fixed charge is made by the Società Acquedotto di Napoli to cover extra pumping costs.

The distribution system naturally entails long lengths of main uneconomic in themselves, owing to the lower population density of the area covered by the supply.

A supply of water is provided by this Company to Bacoli with a population approximately 12,000. The water losses by leakage etc. in respect to this Commune are rather high, being estimated at 32%. The absence of proper flow detectors has hindered preventative measures. The matter however is engaging the attention of the Company. Water tests are made on request by the City of Naples Official Analyst. The total population served is 55,000.

Number of consumers as follows: Pozzuoli 2,700 subscribers
Bacoli 500 "

Population Pozzuoli 37,000. Bacoli 12,000. Monte di Procida 6,000.

SECTION III
RECOMMENDATIONS

6253

RECOMMENDATIONS

It is recommended that:

- (1) Rate adjustments be based on actual operating statements after examination and approval by A.C.C. at billing periods.
- (2) The Company be allowed sufficient revenue to meet all "out of pocket" expenses including the contribution or payment of taxes to the Commune.
- (3) Dividend payments be "frozen" for the present emergency period.
- (4) In view of the deficit incurred by the Company and the fact that the charge for water by the Società di Napoli, will be increased by 100%, it is recommended that permission be given to the Società Appalti Industria Manifatti Esercizi of Pozzuoli to increase its rate by 200%. The rates shall operate from 4th February.
- (5) That no increased charge shall be made for rental of meters or any similar service charge which may be in force.

SECTION IV
PROFIT AND LOSS STATEMENTS FOR 1942-43-44
3 Months period estimated 1944

Billing Period. Quarterly

Bills rendered Feb. 4, May 4th, Aug. 4th, Nov. 4th.

6251

POZZUOLIAPPLICATION FOR INCREASE IN WATER RATE

Profit and Loss Statement

1942,43 and estimated for 1944

Billing Period Quarterly, Feb.4, May,4 Aug,4 Nov.4th.

<u>Income</u>	1942	1943	Estimated 1944
From sale of water	948.000	600.000	1.000.000
Other sources of income	12.000		
Total	960.000	600.000	1.000.000
<u>Expenses</u>			
Cost of Water from Naples	734.257	620.000	620.000
Taxes 8½ % (C)§	77.000	51.000	85.000
Materials, wages & power	174.025	530.000	1.440.000
Interest on Deficit of previous year.	=	1.890 A	45.210 A
	985.282	1.202.890	2.190.210
Deficit	25.282	602.890	1.190.210

B § Bad debts accumulated 1942-43 (Accounted for in Deficit)

Italian Army (Commercial)	L. 450.000
Ansaldo Factory destroyed	18.000
Water for Italian Navy	4.000
Torpedo Factory destroyed	18.000
Fascist (G.I.L.)	14.000
Fascist (G.I.L.) materials	74.000
	L. 578.000

§ A. This figure represents 7½% on deficit of previous year.

§ B. These sums have been deducted from income for 1943.

§ C. Of the 8½% Tax, 5% is placed in a fund for extension work by Commune and 3½% is interest on original capital investment by Commune in the form of construction of water system.

6250

POZZUOLI WATER RATE INCREASE

Profit & Loss Statement 1944

3 Months period (estimated)

<u>Income</u> From sale of water	L. 250.000	L. 250.000
<u>Cost of water</u> from Naples	" 155.000	
<u>Taxes</u> 8½% of Income from Water Sales "	21.250	
Materials, wages & power	" 360.000	
Interest on Deficits	" <u>11.300</u>	
	" 547.550	<u>L. 547.550</u>
Deficit on three months		L. 297.550
If Naples increases its charges for water 100% additional cost would be		<u>L. 155.000</u>
Total Deficit		L. 452.550
Increase of Rate necessary to cover. Deficit and also increased taxation due to increasing Income 200%		
Increased taxes due to 200% increase of income		<u>42.500</u>
	Deficit	495.050
Income due to 200% increase		<u>500.000</u>
	<u>Surplus</u>	<u>4.950</u>

NOTE: Any permitted increase of Rate will automatically increase taxation by 8½% on the difference of incomes. It has been necessary to calculate a rate to cover this increase.

6249

S/A S. A. I. M. E.

SOCIETÀ APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI

Sede in POZZUOLI (Napoli)

GESTIONE ACQUEDOTTO COMUNALE DI POZZUOLI

LETTERA N° DI PROTOCOLLO	4263	CATEG. M. 35
RISCONTRO VOSTRA LETTERA	N°	DEL

POZZUOLI April 4th, 1944
Via G. Marconi, 5

To Col. J E N M Y

Chief of Public Works and Mines

OGGETTO:

Dear,

Increase of Water Rate

I shall be obliged if you would inform me when this Company may expect authorisation to increase its rate in accordance with the figure which has been calculated by your Department.

It is now nearly five weeks since this Company was asked to give the Data necessary and every requirement of Captain Gamble has been fulfilled. This Company has made every effort possible to supply all information required. In spite of this, and several visits to the Office of Col. Lebon, no authority can be obtained.

This Company cannot send out its Bills owing to this continual delay which is not our fault, and consequently the financial position is becoming desperate.

Will you please therefore expedite the procedure by which the matter can be dealt with, as the continual delay is causing us great embarrassment.

Yours faithfully, 6277

S. A. I. M. E.

INGEGNERE CORRISPONDENTE DELEGATO

54. CITTADE NELLA "PROSP."	LETTERA N° DI PROTOCOLLO 4863	CATEG. M. 35
N°	DISCONTRO VOSTRA LETTERA	
	DEL	

POZZUOLI April 4th, 1944
Vitt. G. Marconi, S.

To Col. J. M. H.

Office of Public Works and Mining

OGGETTO:

Fi
co
cu
A

Increase of Water Rate

I shall be obliged if you would inform me when this Company may expect authorisation to increase its rate in accordance with the figure which has been calculated by your Department.

It is now nearly five weeks since this Company was asked to give the Data necessary and every requirement of Captain Gamble has been fulfilled. This Company has made every effort possible to supply all information required. In spite of this, and several visits to the Office of Col. Leboon, no authority can be obtained.

This Company cannot send out its Bills owing to this continual delay which is not our fault, and consequently the financial position is becoming desperate.

Will you please therefore expedite the procedure by which the matter can be dealt with, as the continual delay is causing us great embarrassment.

Yours faithfully, 6217

S. A. I. M. E.
IL DIRETTORE CORRISPONDENTE DELICATO

Dott. Ing. Mario Pane

C. F. I. Napoli N. 22 - NA - 8
C. F. C. Napoli N. 103295

Math. 22, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2

S/A S.A.I.M.I.
Appalti Idraulici Macchine Elettriche

Seguito a m. del

ALLIGATO ALLA RICHIESTA DELL'AUMENTO DEL PREZZO PER LA
VENDITA DELL'ACQUA IN POZZUOLI E BACOLI

QUADRO COMPARATIVO FRA IL PREZZO DI ACQUISTO DELL'ACQUA DA NAPOLI ED IL PREZZO
DI VENDITA PRATICATO NEI COMUNI DI POZZUOLI E BACOLI

PREZZO DI ACQUISTO (Conteggio sulla erogazione media di mc.2500 nelle 24 ore)

Pagate alla S/A Acquedotto di Napoli, per il 70 % di mc.2500 a L.0,54 (1750x0,54)	L. 945,00
" " " " " " 30 % " " " 0,74 (750x0,74)	" 555,00
L. 45.000,00: 360	
e cioè per un metro cubo di acqua ricevuta L. 1625,00 : 2500 = L.0,65 (prezzo base medio).	
Totale al giorno	" 125,00
	" 1625,00

PREZZO DI VENDITA (Conteggio sulla stessa quantità di mc.2500 al giorno)

Pozzuoli: Quantitativo nelle 24 ore mc.1800, di cui:

per uso domestico mc.700 a 1,80	L. 1260,00
" " (in eccedenza) mc.400 a 2,40	" 960,00
" " industriale mc.300 a 2,40	720,00
" " (in eccedenza) mc.200 a 4,20	840,00
" uffici e caserme, mc.20 a 2,00	40,00
" " (in eccedenza) mc.10 a 2,52	25,20
" uso temporaneo mc.30 a 2,52	75,60
" " (in eccedenza) mc.20 a 4,32	86,40
" ospedali mc.80 a 1,68	134,40
" " (in eccedenza) mc.40 a 2,28	91,20

Bacoli: Quantitativo nelle 24 ore mc.700 di cui:

per uso domestico mc.300 a 2,00	600,00
" " (in eccedenza) mc.180 a 3,00	540,00
" " industriale mc.140 a 3,00	420,00
" " (in eccedenza) mc.80 a 5,00	400,00

Totale complessivo L... 6192,80

e cioè per un metro cubo di acqua venduta L.6192,80 : 2500 = L. 2,477 (prezzo base medio).
Il margine in più, per spese di gestione, di concessione, tasse ed utili, è quindi di L. 2,477 - L. 0,65 = L. 1,827

QUADRO COMPARATIVO FRA IL PREZZO DI ACQUISTO DELL'ACQUA DA NAPOLI ED IL PREZZO
DI VENDITA PRATICATO NEI COMUNI DI POZZUOLI E BACOLI

PREZZO DI ACQUISTO (Conteggio sulla erogazione media di mc.2500 nelle 24 ore)
 Pagate alla S/A Acquedotto di Napoli, per il 70 % di mc.2500 a L.0,54 (1750x0,54) L. 945,00
 " " " " " 30 % " " " 0,74 (750x0,74) " 555,00
 " " " " " l'impianto di elettropompe, al giorno, in
 L. 45.000,00: 360
 " 125,00
 Totale al giorno " 1625,00
 e cioè per un metro cubo di acqua ricevuta L. 1625,00 : 2500 = L.0,65 (prezzo base medio).

PREZZO DI VENDITA (Conteggio sulla stessa quantità di mc.2500 al giorno)

Pozzuoli: Quantitativo nelle 24 ore mc.1800, di cui:
 per uso domestico mc.700 a 1,80 L. 1260,00
 " " (in eccedenza) mc.400 a 2,40 " 960,00
 " industriale mc.300 a 2,40 720,00
 " " (in eccedenza) mc.200 a 4,20 840,00
 " uffici e caserme, mc.20 a 2,00 40,00
 " " (in eccedenza) mc.10 a 2,52 25,20
 " uso temporaneo mc.30 a 2,52 75,60
 " " (in eccedenza) mc.20 a 4,32 86,40
 " ospedali mc.80 a 1,68 134,40
 " " (in eccedenza) mc.40 a 2,28 91,20

Bacoli: Quantitativo nelle 24 ore mc.700 di cui:
 per uso domestico mc.300 a 2,00 600,00
 " " (in eccedenza) mc.180 a 3,00 540,00
 " industriale mc.140 a 3,00 420,00
 " " (in eccedenza) mc.80 a 5,00 400,00

Totale complessivo L.... 6192,80

e cioè per un metro cubo di acqua venduta L.6192,80 : 2500 = L. 2,477 (prezzo base medio).
 Il margine in più, per spese di gestione, di concessione, tasse ed utili, è quindi di L.1,827 per
 metro cubo di acqua (2,477 - 0,65), pari all'aumento del 281 % sul prezzo di acquisto (X =
 - 1,827 x 100).
 0,65

. / . 6246

S/A S.A.I.M.E.
Azienda Appalti Industria Mineraria Lariani

Seguito e nr/ del 8-3-1944 N. M/35

Tale sovrapprezzo è giustificato dalle perdite lungo la rete (rottture, furti, ritardo contatore ecc.), pari a circa il 30 % dell'acqua distribuita, dalle spese di gestione (fitti, impiegate, trasporti, tasse), dalle spese per acquisto di materiali per la manutenzione, contatori ecc. dai compensi dovuti al Comune appaltante per la concessione (140000 mc. annui di acqua gratuita, più il 13,60 in media degli introiti lordi, più la manutenzione gratuita degli impianti del Comune), dall'assicurazione contro i danni ai terzi, dagli ammortamenti vari, dalle quote inesigibili, dagli utili ecc. I prezzi di vendita dell'acqua sono inoltre quegli stessi fissati dal Comune del 1936 quando essi gestivano direttamente i rispettivi acquedotti.

PREZZO ATTUALE DI ACQUISTO DOPO L'AUMENTO PRATICATO DALL'ACQUEDOTTO DI NAPOLI (140 %).

Per mc. 1750 a 1,295 (0,54 + $\frac{140 \times 0,54}{100}$)	L. 2268,00
" " 750 " 1,776 (0,74 + $\frac{140 \times 0,74}{100}$)	" 1332,00
" Le retropompe L. 125 + $\frac{140 \times 125}{100}$	300,00
Totale L.	3900,00

Prezzo medio per un metro cubo di acqua ricevuta L. 3900,00 : 2500 = 1,56 (prezzo base di acquisto)

Dovendosi conservare lo stesso rapporto attualmente esistente fra il prezzo di acquisto e quello di vendita, ricavato innanzi, al nuovo prezzo base di acquisto dovrà apportarsi la maggiorazione del 281 % del suo ammontare. E pertanto il nuovo prezzo di vendita risulterebbe così:

$$1,56 + \frac{281 \times 1,56}{100} = 6,944.$$

La S.A.M.E. tale aumento aveva infatti in primo tempo richiesto (v. nostra nota 4714 del 5-2-'44 alligata agli atti), ma lo ha poi limitato al 231 % per dimostrare la propria comprensione, riservandosi di ottenere con maggiore economia di gestione ed ulteriore proprii sacrifici lo equivalente del minor aumento ottenuto, del 231 % cioè invece del 281 % come dimostrato. Il nuovo prezzo dovrà però applicarsi a tutte le utenze, senza distinzioni o favoritismi, cioè dovranno decretarsi cessate tutte quelle utenze a prezzi di favore, inferiori a quelli di tariffa, concessi in passato dal Comune per motivi spesso politici e sempre ingiustificabili, come era purtroppo negli usi delle cessate pubbliche amministrazioni fasciate.

S. A. I. M. E. S.p.A.
Società Anonima Mineraria Lariani
Via Merconi, 5 - Porzuoli - Sede

tori ecc. dai compensi dovuti al Comune per la manutenzione gratuita degli impianti del Comune), dall'assicurazione contro i danni ai terzi, dagli ammortamenti varii, dalle quote inesigibili, dagli utili ecc. I prezzi di vendita dell'acqua sono inoltre quegli stessi fissati dai Comuni nel 1936 quando essi gestivano direttamente i rispettivi acquedotti.

PREZZO ATTUALE DI ACQUISTO DOPO L'AUMENTO PRATICATO DALL'ACQUEDOTTO DI NAPOLI (140 %).

Per mc. 1750 a 1,296 (0,54 + $\frac{140 \times 0,54}{100}$)	L. 2268,00
" " 750 " 1,776 (0,74 + $\frac{140 \times 0,74}{100}$)	" 1332,00
" le elettropompe L. 125 + $\frac{140 \times 125}{100}$	300,00
Totale L.	3900,00

Prezzo medio per un metro cubo di acqua ricevuta L. 3900,00 : 2500 = 1,56 (prezzo base di acquisto).

Dovendosi conservare lo stesso rapporto attualmente esistente fra il prezzo di acquisto e quello di vendita, ricavato innanzi, al nuovo prezzo base di acquisto dovrà apportarsi la maggiorazione del 281 % del suo ammontare. E pertanto il nuovo prezzo di vendita risulterebbe così:

$$1,56 + \frac{281 \times 1,56}{100} = 6,944.$$

La SIME tale aumento aveva infatti in primo tempo richiesto (v. nostra nota 4714 del 5-2-'44 alligata agli atti), ma lo ha poi limitato al 231 % per dimostrare la propria comprensione, riservandosi di ottenere con maggiore economia di gestione ed ulteriore proprii - verificati lo equivalente del minor aumento ottenuto, del 231 % cioè invece del 281 % come dimostrato. Il nuovo prezzo dovrà però applicarsi a tutte le utenze, senza distinzioni o favoritismi, cioè dovranno decretarsi cessate tutte quelle utenze a prezzi di favore, inferiori a quelli di tariffa, concessi in passato dai Comuni per motivi spesso politici e sempre ingiustificabili, come era purtroppo negli usi delle cessate pubbliche amministrazioni fasciste.

S. A. I. M. E. S/A
Società Anonima Italiana Mercurio
Via Marconi, 5 - Pozzuoli - Sede

6245

S/A S. A. I. M. E.

SOCIETÀ APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI

Sede in POZZUOLI (Napoli)

GESTIONE ACQUEDOTTO COMUNALE DI POZZUOLI

DA CITARE NELLA COMUNICA.	LETTERA N° DI PROTOCOLLO CATEG. M/35
N°	DISCONTRO VOSTRA LETTERA DEL

POZZUOLI E-3-1944
Via G. Marconi, 3

SPETT. A. M. G.

NAPOLI

OGGETTO: Istanza aumento prezzi.

1°- NOME DELLA COMPAGNIA

S/A S. A. I. M. E. (Società Appalti Industria Manufatti Esercizi)

2°- SE SUSSIDIARIA DI ALTRA COMPAGNIA

No.

3°- HA LA COMPAGNIA COMPAGNIE SUSSIDIARIE? SE COSÌ DARE I NOMI. QUANDO LA COMPAGNIA FU FONDATA?

La Compagnia non ha ditte sussidiarie. Essa fu fondata nel dicembre 1937.

4°- SEDE DELL'UFFICIO CENTRALE

Via Marconi 5-Pozzuoli.

5°- PIANO CHE MOSTRI LA DISTRIBUZIONE GENERALE LE LINEE DI ALIMENTAZIONE E TERRITORIO ALIMENTATO.

L'acqua viene ricevuta dall'Acquedotto di Napoli attraverso due tubazioni, delle quali la principale è alimentata a mezzo di elettropompe; una parte viene mandata a Bacoli ed a Monte di Procida, e la maggior parte viene distribuita a Pozzuoli, in parte anche a mezzo di altro impianto di elettropompe. La pianta generale della distribuzione è stata esibita in Pozzuoli al sig. Cap. Gamble.

6°- ACQUA DA BONENATI PROPRIE O SE COMPRATA E PAGATA IN BLOCCO E DA CHI.

L'acqua erogata è acquistata dalla S/A Acquedotto di Napoli, al quale è pagata in ragione di L. 0,54 al metro cubo fino al quantitativo di mc. 2000 al giorno, e da 2000 a 4000 mc. al giorno in ragione di L. 0,74, oltre al canone fisso annuo di L. 45.000, 00 in corrispettivo del funzionamento delle elettropompe sulla condotta principale in Napoli.

POZZUOLI 8-3-1944
Via G. Marconi 5

SIND. A. N. G.

NAPOLI

LETTERA N° D' PROTOCOLLO	CASEG N°/35
DISCONTRO VOSTRA LETTERA	
N°	DEL

OGGETTO: Istanza aumento prezzi.

- 1°- NOME DELLA COMPAGNIA
S/A S A I M E . (Società Appalti Industria Manufatti Eserciziali)
- 2°- SE SUSSIDIARIA DI ALTRA COMPAGNIA
- 3°- HA LA COMPAGNIA COMPAGNIE SUSSIDIARIE? SE COSI' DARE I NOMI. QUANDO LA COMPAGNIA FU FONDATA?
No.
La Compagnia non ha ditte sussidiarie. Essa fu fondata nel dicembre 1937.
- 4°- SEDE DELLO UFFICIO CENTRALE
Via Marconi 5-Pozzuoli.
- 5°- PIANO CHE MOSTRI LA DISTRIBUZIONE GENERALE LE LINEE DI ALIMENTAZIONE E TERRITORIO ALIMENTATO.

L'acqua viene ricevuta dall'Acquedotto di Napoli attraverso due tubazioni, delle quali la principale è alimentata a mezzo di elettropompa; una parte viene mandata a Bacoli ed a monte di Procida, e la maggior parte viene distribuita a Pozzuoli, in parte anche a mezzo di altro impianto di elettropompe. La pianta generale della distribuzione è stata esibita in Pozzuoli al sig. Cap. Gamble.

- 6°- ACQUA DA SORGENTI PROPRIE O SE COMPRATA E PAGATA IN BLOCCO E DA CHI.
L'acqua erogata è acquistata dalla S/A Acquedotto di Napoli, al quale è pagata in ragione di L. 0,54 al metro cubo fino al quantitativo di mc. 2000 al giorno, e da 2000 a 4000 mc. al giorno in ragione di L. 0,74, oltre al canone fisso annuo di L. 45.000, 00. L'acorrispettivo del funzionamento delle elettropompe sulla condotta principale in Napoli.



7°- NUMERO DELLE PERSONE ATTUALMENTE FORNITE E NOMI DEI COMUNI

i Comuni forniti sono:

Pozzuoli, con 2700 abbonamenti su abitanti 37.000 circa;

Bacoli, con 500 abbonamenti su abitanti 12.000 circa;

Monte di Procida, con unico abbonamento a questo Comune, il quale ha 6000 abitanti circa. In conseguenza, il numero delle persone fornite è in tutto di 55.000 circa.

8°- QUANTITA' MEDIA DI ACQUA BROZZATA IN 24 ORE

Può fissarsi in metri cubi 2500.

9°- QUANTITA' GIORNALIERA ASSEGNATA A PERSONA

teoricamente, sono litri 50 per giorno; il Regolamento di distribuzione fissa però litri 100 per famiglia, indipendentemente dal numero dei componenti di questa.

10°- PROPORZIONI// A) RIFORMAMENTO PER USO DOMESTICO-B) RIFORMAMENTO PER USO INDUSTRIALE (%)

Per uso domestico il 63 % (mc. 1580);

Per uso industriale il 29 % (mc. 720);

Altri usi il 8 % (mc. 200).

11°- IMPIEGATI DI CATEGORIA GENERALE E NUMERO ATTUALE SUI FOGLI PAGA

Impiegati n. 11; operai n. 9.

11°b) MEDIA DEGLI STIPENDI PAGATI/ LIRE PAGATE GIORNALIERE PER CIASCUNA CATEGORIA

Impiegati L. 15.000 mensili; al giorno L. 500;

Operai L. 20.000 mensili; al giorno L. 666 circa.

11° c) TOTALE DEI SALARI PAGATI NEL 1942-1943

Per impiegati ed operai nel 1942 L. 300.000; nel 1943 L. 420.000.

11° d) TOTALE SALARI PREVISTI PER IL 1944

Per impiegati ed operai L. 840.000.

12°- MANTENIMENTO DELLE SPESE AD ESCLUSIONE DI OGNI AUMENTO O DEPREZZAMENTO PER IL 1941 E 1942 INCLUSI TUTTI I SALARI E LAVORI E RIFORMAMENTI E MATERIALI TRASPORTI ECC.

Per il 1941 L. 314.806,95;

Per il 1942 L. 419.560,45.

13°- TOTALI MENSILI DEL 12° BLENDELLI PER MESE

Per il 1941 media mensile quasi costante di L. 26.230,00;

Per il 1942 media mensile quasi costante di L. 34.960,00.

14°- SOMME PAGABILI PER TASSE O CONCESSIONI-SE QUESTE DEVONO ANCORA PAGARSI PER RIFORMAZIONE DI

OGNI TASSA

Nel 1943 sono state pagate al Comune di Pozzuoli a norma del Capitolato di appalto:

a) per acqua gratuitamente fornita, del valore di L. 200.000;

b) per acqua pagata, del valore di L. 18.500; per altri lavori, del valore di L. 75.000;

Esclusi, con unico abbonamento a questo Comune, il quale ha 6.000 abitanti. Monte di Procidia, con unico abbonamento a questo Comune, il quale ha 55.000 circa. In conseguenza, il numero delle persone fornite è in tutto di 55.000 circa.

8°- QUANTITA' MEDIA DI ACQUA EROGATA IN 24 ORE

può fissarsi in metri cubi 2500.

9°- QUANTITA' GIORNALIERA ASSEGNATA A PERSONA

Teoricamente, sono litri 50 per giorno; il Regolamento di distribuzione fissa però litri 100 per famiglia, indipendentemente dal numero dei componenti di questa.

10°- PROPOZIONI// A) RIFORMIMENTO PER USO DOMESTICO-B) RIFORMIMENTO PER USO INDUSTRIALE (X)

Per uso domestico il 63 % (mc. 1580);
Per uso industriale il 29 % (mc. 720);
Altri usi il 8 % (mc. 200).

11°- IMPIEGATI DI CATEGORIA GENERALE E NUMERO ATTUALE SUI FOGLI PAGA

Impiegati n. 11; operai n. 9.

11°b)-MEDIA DEGLI STIPENDI PAGATI/ LIRE PAGATE GIORNALIERE PER CIASCUNA CATEGORIA

Impiegati L. 15.000 mensili; al giorno L. 500;
Operai L. 20.000 mensili; al giorno L. 666 circa.

11° c)-TOTALE DEI SALARI PAGATI NEL 1942-1943

Per impiegati ed operai: nel 1942 L. 300.000; nel 1943 L. 420.000. ✓

11° d)-TOTALE SALARI PREVISTI PER IL 1944

Per impiegati ed operai L. 840.000.

12°- MANTENIMENTO DELLE SPESE AD ESCLUSIONE DI OGNI AMMORTAMENTO O DEPREZZAMENTO PER IL 1941 E 1942 INCLUSI TUTTI I SALARI E LAVORI E RIFORMIMENTI E MATERIALI TRASPORTI ECC.

Per il 1941 L. 314.806,95;
Per il 1942 L. 419.560,45.

13°- TOTALI MENSILI DEL 12° ELENCATI PER MESE

Per il 1941 media mensile quasi costante di L. 26.230,00;
Per il 1942 media mensile quasi costante di L. 34.960,00.

14°- SOMME PAGABILI PER TASSE O CONCESSIONI-SE QUESTE DEVONO ANCORA PAGARSI, DENOMINAZIONE DI OGNI TASSA

Nel 1943 sono state pagate al Comune di Pozzuoli a norma del Capitolato di appalto:
a) per acqua gratuitamente fornita, del valore di L. 200.000;
b) percentuale dell'8,50% sugli incassi effettuati per fornitura di acqua, in L. 75.000;
Tale ultima percentuale si eleverà nel 1944 al 16,50 % degli incassi effettuati.

SIA S.A. I.M.I.
Società Appalti Industriali Meridionali Interne

Seguito a n. del 8-3-1944

N. 1/35

15°- DARE SEPARATAMENTE LA DEDUZIONE PER IL DEPREZZAMENTO O LO AMMORTAMENTO DEL 1941-1942, SE VE NE E', ASSIEME AL TEMPO MEDIO DELLE UNITA' DEPREZZATE, LA DURATA ED IL COSTO

Solo nel 1942 si è proceduto alla svalutazione dei mobili di ufficio e degli attrezzi di lavoro per L.6618,45.

16°- FINANZIARIO
PRESTITI BANCARI O DI ALTRO GENERE INSOLUTI-DARE LISTA DELLE BANCHE E SCHE ANNUALI DA PAGARE COSI': SONO QUESTE ASSICURATE DA QUALCHE IPOTECA? SE COSI' INDICARE QUALE.

I prestiti avuti e restati fino ad oggi insoluti ammontano a L.650.000.
Nessun finanziamento è stato mai richiesto a Banche, né i debiti suddetti sono assicurati da ipoteca, o da altra garanzia legale. Essi devono essere estinti almeno per metà entro il 1944 e l'altra metà entro il 1945.

17°- BUONI OBBLIGAZIONI O IPOTECHE NELLA LORO RISPETTIVA PRIORITA': NUMERO E DENOMINAZIONE; TASSI DI INTERESSE, SOMME ANNUALI DA PAGARE COSI'.

Non vi sono né buoni, né obbligazioni né ipoteche.

18°- TOTALE PER A) E B); PAGAMENTI ANNUALI

Vedi la risposta a 16°.

19°- MERCI ED AZIONI DA PAGARE-VALORI-CATEGORIE-NUMERO DI CIASCUN TIPO ED AMMONTARE TOTALE

L.200.000 per acque fornita dalla S/A Acquedotto di Napoli.

20°- DIVIDENDI EFFETTIVI PAGATI NEL 1941-1942 ESPOSTI COME TASSI DI INTERESSE (PERCENTUALI) SOLO SUL CAPITALE D) SUDDETTO

A tutt'oggi non si sono distribuiti dividendi; i bilanci si sono chiusi come segue:

Esercizio 1941: Utili L.1318,45, riportati a nuovo;

Esercizio 1942: Perdite L.13229,30, riportate a nuovo;

Esercizio 1943: Il bilancio è in corso di formazione, e si prevede una ulteriore perdita di oltre L.200.000, anche per le insolvenze verificatesi nei crediti verso Enti militari italiani ed esteri.

21°- TOTALE IN LIRE PER B); PAGAMENTI ANNUALI

Nessun pagamento è stato effettuato.

22°- DARE UN RENDICONTO PER IL 1941-1942 E 1943, E PRO FORMA PER IL 1944.

1941: L'importo complessivo dell'acqua fornita e fatturata fu di L.1.191.853,00 contro il pagamento di complessive L.794.639,65 per prezzo dell'acqua introdotta in Pozzuoli e pagato all'Acquedotto di Napoli, nonché per percentuale corrisposta al Comune di Pozzuoli, ed altri oneri diversi. Risultava pertanto un utile lordo di L.324.213,35. Di contro, le spese di manutenzione e nostro carico sono ammontate a L.119.328,70 comprensive di salari, materie e lavori eseguiti per nostro conto da terzi. Le spese generali (impiegati, stampi, spese di ufficio ecc.) sono ammontate a complessive L.195.477,25 e, tenuto conto di Lire 7741,05 per perdite nell'esercizio precedente, e di L.306,90 per insolvenze di debitori,

16°- FINANZIARIO

PRESTITI BANCARI O DI ALTRO GENERE INSOLUTI-DARE LISTA DELLE BANCHE E SOMME ANNUALI DA PAGARE COSI' ISONO QUESTE ASSICURATE DA QUALCHE IPOTECA? SE COSI' INDICARE QUALE.

I prestiti avuti e restati fino ad oggi insoluti ammontano a L. 650.000.

Nessun finanziamento è stato mai richiesto a Banche, né i debiti suddetti sono assicurati da ipoteca, o da altra garanzia legale. Essi devono essere estinti almeno per metà entro il 1944 e l'altra metà entro il 1945.

"B)- BUONI OBBLIGAZIONI O IPOTECHE NELLA LORO RISPETTIVA PRIORITA'; NUMERO E DENOMINAZIONE; TASSI DI INTERESSE, SOMME ANNUALI DA PAGARE COSI'

Non vi sono né buoni, né obbligazioni né ipoteche.

"C)- TOTALE PER A) E B); PAGAMENTI ANNUALI

Vedi la risposta a 16°.

"D)- PERCI ED AZIONI DA PAGARE-VALORI-CATEGORIA-NUMERO DI CIASCUN TIPO ED AMMONTARE TOTALE

L. 200.000 per acqua fornita dalla S/A Acquedotto di Napoli.

"E)- DIVIDENDI EFFETTIVI PAGATI NEL 1941-1942 ESPOSTI COME TASSI DI INTERESSE (PERCENTUALI) SOLO SUL CAPITALE D) SUDDETTO

A tutt'oggi non si sono distribuiti dividendi; i bilanci ei sono chiusi come segue:

Esercizio 1941: Utile L. 1318,45, riportati a nuovo;

Esercizio 1942: Perdite L. 13229,30, riportate a nuovo;

Esercizio 1943: Il bilancio è in corso di formazione, e si prevede una ulteriore perdita di oltre L. 200.000, anche per le insolvenze verificatesi nei crediti verso Enti militari italiani ed esteri.

"F)- TOTALE IN LIRE PER E); PAGAMENTI ANNUALI

Nessun pagamento è stato effettuato.

"G)- DARE UN RENDICONTO PER IL 1941-1942 E 1943, E PRO FORMA PER IL 1944

L'importo complessivo dell'acqua fornita e fatturata fu di L. 1.111.853,00 contro il pagamento di complessive L. 794.639,65 per prezzo dell'acqua introdotta in Pozzuoli e pagato all'Acquedotto di Napoli, nonché per percentuale corrisposta al Comune di Pozzuoli, ed altri oneri diversi. Risultava pertanto un utile lordo di L. 324.213,35. Di contro, le spese di manutenzione a nostro carico sono ammontate a L. 119.328,70 comprensive di salarii materiali e lavori eseguiti per nostro conto da terzi. Le spese generali (impiegati, stampe, spese di ufficio ecc.) sono ammontate a complessive L. 195.477,25 e, tenuto conto di Lire 7741,05 per perdite nell'esercizio precedente, e di L. 306,90 per insolvenza di debitori, risultarono utili netti in L. 1359,45.

1942: In quest'anno il fatturato per acqua fornita fu leggermente superiore, ammontando a complessive L. 1.148.542,15, contro pagamenti per L. 734.257,60, con un utile lordo di L.

S/A S.A.I.M.I.
Società Appalti Industrie Manifatture Edilizio

Seguito o no del 8-3-1944 N. M/35

414.284,55, alle quali, oltre agli utili del precedente esercizio in L.1359,45 si aggiungono L.1432,90 per interessi attivi. Di contro però le spese di manutenzione a nostro carico salivano a L.174.025,40 per effetto dei maggiori costi verificatisi nella mano d'opera e nei materiali, e le spese generali a L.245.535,05 per effetto specialmente dei disposti aumenti in favore del personale. Le insolvenze dei debitori salirono anch'esse a L.4197,30, e con la svalutazione dei mobili e degli attrezzi in L.6618,45 si ebbe la perdita netta di L.13.292,30 riportata a nuovo.

1943: I dati precisi sono in corso di elaborazione; la differenza fra il fatturato per acqua fornita ed il costo dell'acqua acquistata da Napoli è stata di circa L.420.000,00 mentre le spese di manutenzione a nostro carico sono ammontate a circa L.230.000,00 e quelle generali a circa L.300.000,00 per effetto dei sempre crescenti costi dei materiali, della mano d'opera e dei servizi in genere. Inoltre si prevede l'insolvenza degli Enti Militari Italiani e tedeschi, e pertanto la perdita dell'esercizio si prevede in oltre L.200.000,00.

1944: Il quantitativo di acqua a fornirsi potrà aumentare se sarà possibile utilizzare una nuova canalizzazione costruita dalla S/A Ansaldo. Fino a quando però non sarà fissato il nuovo prezzo dell'acqua non è possibile precisare alcun preventivo di gestione. Tuttavia i maggiori oneri derivanti dall'aumentato costo dell'acqua da pagarsi a Napoli per il disposto aumento del 140 %, dall'aumentata percentuale sugli incassi da corrispondersi al Comune di Pozzuoli (16,50% invece del 3,50%), dall'aumento da apportarsi alle paghe di tutto il personale nella misura di almeno il 70 %, dal conseguente aumento di tutti i contributi calcolati in base a percentuali sulle paghe stesse, dalla necessità di provvedere alle accresciute esigenze della manutenzione, ed infine dell'aumentato costo dei materiali, si può prevedere che ammonteranno a circa L.2.300.000,00, che dovranno necessariamente venir coperti dai maggiori introiti derivanti dall'aumento ancora da stabilirsi del prezzo di vendita dell'acqua.

19- INTERITO - AMMONTARE IN CIFRE PER IL 1941-1942-1943 INCLUDENDO LE VENDITE DEL PRODOTTO PRINCIPALE E SOTTOPRODOTTO ETC.

1941: L. 1.118.853,00 ✓
1942: L. 1.148.542,15
1943: L. 1.000.000,00 circa. ✓

17b- SPESA PER IL 1944

Perdurando le attuali condizioni di fornitura, circa L. 1.000.000,00.

17c) ENTRATE DAI CANCELI, INVESTIMENTI E TUTTE LE ALTRE FONTI, ESCLUSAMENTE PER I TRE ANNI

Come al n.17, non essendovi altri introiti oltre quelli derivanti dalla vendita dell'acqua.

17d- SPESA PER IL 1944

Circa L.1.000.000,00 perdurando le attuali condizioni di fornitura.

18- DEFICIT PREVISTO E COME PROTEGGIAMO

Nella prossima assemblea degli azionisti sarà proposta la riduzione del capitale per ancora lire il deficit che sarà definitivamente accertato in sede di approvazione di bilancio. Contemporaneamente il capitale sociale sarà elevato ad un milione di lire per fronteggiare le accresciute esigenze di gestione e la eventuale perdita dell'esercizio in corso che potrà ammontare, fra i maggiori oneri previsti, a oltre due milioni ed i maggiori

l'utazione dei mobili e degli attrezzi in L. 600,45 e L. 600,45 per l'anno 1943.

1943: I dati precisi sono in corso di elaborazione; la differenza fra il fatturato per acqua fornita ed il costo dell'acqua acquistata da Napoli è stata di circa L. 420.000,00 mentre le spese di manutenzione a nostro carico sono ammontate a circa L. 230.000,00 e quelle generali a circa L. 300.000,00 per effetto dei sempre crescenti costi dei materiali, della mano d'opera e dei servizi in genere. Inoltre si prevede l'insolvenza degli Enti militari italiani e tedeschi, e pertanto la perdita dell'esercizio si prevede in oltre L. 200.000,00.

1944: Il quantitativo di acqua a fornirsi potrà aumentare se sarà possibile utilizzare una nuova canalizzazione costruita dalla S/A Ansaldo. Fino a quando però non sarà fissato il nuovo prezzo dell'acqua non è possibile precisare alcun preventivo di gestione. Tuttavia i maggiori oneri derivanti dall'aumentato costo dell'acqua da pagarsi a Napoli per il disposto all'articolo 140 §, dall'aumentata percentuale sugli incassi da corrispondersi al Comune di Pozzuoli (16,50% invece del 3,50%), dall'aumento da apportarsi alle paghe di tutto il personale nella misura di almeno il 70 %, dal conseguente aumento di tutti i contributi calcolati in base a percentuali sulle paghe stesse, dalla necessità di provvedere alle accresciute esigenze della manutenzione, ed infine dall'aumentato costo dei materiali, si può prevedere che ammonteranno a circa L. 2.300.000,00, che dovranno necessariamente venir coperti dai maggiori introiti derivanti dall'aumento ancora da stabilirsi del prezzo di vendita dell'acqua.

14- INTROITO - AMMONTARE IN CIFRE PER IL 1941-1942-1943 INCLUDENDO LE VENDITE DEL PRODOTTO PRINCIPALE E SOTTOPRODOTTO ECC.

1941: L. 1.118.853,00 ✓
1942: L. 1.148.542,15
1943: L. 1.000.000,00 circa. ✓

17b-SUMA PER IL 1944

Perdurando le attuali condizioni di fornitura, circa L. 1.000.000,00.

17c) ENTRATE DAI CANONI, INVESTIMENTI E TUTTE LE ALTRE FONTI, ESCLUSAMENTE PER I TRE ANNI

Come al n. 17, non essendovi altri introiti oltre quelli derivanti dalla vendita dell'acqua.

17d- SUMA PER IL 1944

Circa L. 1.000.000,00 perdurando le attuali condizioni di fornitura.

18- DEFICIT PREVISTO E COME FRONTEGGIARIO

Nella prossima assemblea degli azionisti sarà proposta la riduzione del capitale per assorbire il deficit che sarà definitivamente accertato in sede di approvazione di bilancio, contemporaneamente il capitale sociale sarà elevato ad un milione di lire per fronteggiare le accresciute esigenze di gestione e la eventuale perdita dell'esercizio in corso che potrà consistere nella differenza fra i maggiori oneri previsti in oltre due milioni ed i maggiori incassi che in una certa misura si potranno realizzare per effetto dell'aumento di tariffa in corso di studio.

PROPOSTE SPECIFICHE DELLA SOCIETA'

Si propone l'abolizione di tutte le concessioni di favore oggi esistenti per la fornitura di acqua del Serino nei Comuni di Pozzuoli e di Bacoli, le quali dovranno essere riportate alla tariffa in vigore, e l'aumento delle varie voci di tariffa da una somma pari al 231 % (duecentotrentuno per cento) del loro rispettivo ammontare attuale, tanto consentirà sia di fronteggiare i maggiori oneri finanziari indicati, sia di far realizzare al capitale impiegato un giusto dividendo.

S. A. I. M. E. s.p.a.
Sede: Pozzuoli, 5 - Pozzuoli - Sede
Via Marconi, 5 - Pozzuoli - Sede

S/A S.A.I.M.E.

SOCIETÀ APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI

Sede in POZZUOLI (Napoli)

GESTIONE ACQUEDOTTO COMUNALE DI POZZUOLI

LETTERA N° DI PROPOSIZIONE	CATEG.

POZZUOLI 8 - 3 - 1944
Via G. Marconi, 3

MEMORANDUM

Il 16 novembre 1943 la SAIMS si rivolse alle Autorità politiche italiane per ottenere la revisione della tariffa per la vendita dell'acqua in Pozzuoli ed in Bacoli nonché la modifica parziale del capitolato di appalto. A causa dell'assenteismo delle predette autorità, nonché a seguito degli aumenti concessi in linea provvisoria alle Società Acquedotto di Napoli (140 % oltre accessori) e S.M.E. i quali colpivano anche la SAIMS, e che erano stati in via provvisoria concessi direttamente dall'A.M.G. il 26 gennaio 1944, la SAIMS rinnovò all'A.M.G. di Napoli la richiesta di aumento, modificandola e riducendola in proporzione degli aumenti concessi alle altre Società napoletane.

Furtivamente però la pratica da allora, e sono passati ben 42 giorni, non è stata ancora definita; poiché inoltre gli aumenti gravanti sulla SAIMS decorrono dal novembre 1943, e da tale data dovranno decorrere gli aumenti che verranno concessi alla SAIMS stessa, questa ha dovuto dalla predetta data sospendere tutti gli incassi, con suo grave danno. Se si aggiunge a tanto il fatto che sono stati bloccati tutti i crediti della SAIMS vantati verso il Governo Italiano e gli Enti militari italiani, e che invece ne è stato richiesto l'anticipazione all'ufficio finanziario alleato (magg. Rogers) si

On November the 16th 1943 the "SAIMS" asked the political Italian authorities for the revision of the tariff for the selling of water in Pozzuoli and in Bacoli and the partial modification of the chapter of contract. Owing to the careflessness of the above mentioned authorities and after the rate increases granted in a temporary way to the Societies Aqueduct of Naples (140 % besides accessories) and S.M.E., that ~~granted~~ the "SAIMS", too, and that had been in a temporary way granted directly by the A.M.G. on January the 26 1944, the "SAIMS" asked again the A.M.G. of Naples for a rate increase, changing and reducing it in proportion to the increases granted to other neapolitan Societies.

But the practise since then, and 42 days are past, has not yet been defined, because besides all, the increases ~~granted~~ on the "SAIMS" begin from Nov. 1943, and from that date will have to begin the increases that will be granted to the same "SAIMS", this has been compelled to stop, from the above mentioned date, all the incomes, to its very great damage. Add to this the fact that have been blocked all the credits the SAIMS had to the Italian Govern. and to Italian Military Beings, the anticipation of whom has been uselessly asked from the allied financial office (Maj. Rogers). It is easily understandable the very strong economical damage

6239

GESTIONE ACCQUEDOTTO COMUNALE DI POZZUOLI

LETTERA N° DI MONDOLO
REG. N°
DATA
CAPO

POZZUOLI 8 - 3 - 1944
Via C. Mazzini 5

MEMORANDUM

Il 16 novembre 1943 la SAIMS si rivolse alle Autorità politiche italiane per ottenere la revisione della tariffa per la vendita dell'acqua in Pozzuoli ed in Bacoli nonché la modifica parziale del capitolato di appalto. A causa dell'assenteismo delle predette autorità, nonché a seguito degli aumenti concessi in linea provvisoria alle Società Acquedotto di Napoli (140 % oltre accessori) e S.M.B. i quali colpivano anche la SAIMS, e che erano stati in via provvisoria concessi direttamente dall'A.M.C. il 26 gennaio 1944, la SAIMS rinnovò all'A.M.C. di Napoli la richiesta di aumento, modificandola e riducendola in proporzione degli aumenti concessi alle altre Società napoletane.

Purtroppo però la pratica da allora, e sono passati ben 42 giorni, non è stata ancora definita; poiché inoltre gli aumenti gravanti sulla SAIMS decorrono dal novembre 1943, e da tale data dovranno decorrere gli aumenti che verranno concessi alla SAIMS stessa, questa ha dovuto dalle predette date sospendere tutti gli incassi, con suo gravissimo danno. Se si aggiunge a tanto il fatto che sono stati bloccati tutti i crediti della SAIMS vantati verso il Governo Italiano e gli Enti militari italiani, e che invano ne è stato richiesto l'anticipazione all'Ufficio finanziario alleato (Magg. Rogers) si

./.



C. F. L. Napoli N. 102283
C. F. E. C. Napoli N. 102283

On November the 16th 1943 the "SAIMS" asked the political Italian authorities for the revision of the tariff for the selling of water in Pozzuoli and in Bacoli and the partial modification of the chapter of contract. Owing to the careflessness of the above mentioned authorities and after the rate increases granted in a temporary way to the Societation Aqueduct of Naples (140 % besides accessories) and S.M.B., the ~~SAIMS~~ the "SAIMS", too, and that had been in a temporary way granted directly by the A.M.C. on January the 26 1944, the "SAIMS" asked again the A.M.C. of Naples for a rate increase, changing and reducing it in proportion to the increases granted to other neapolitan Societies.

But the practise since then, and 42 days are past, has not yet been defined, because besides all, the increases ~~granted~~ ^{granted} to the "SAIMS" begin from Nov. 1943, and from that date will have to begin the increases that will be granted to the same "SAIMS", this has been compelled to stop, from the above mentioned date, all the incomes, to its very great damage. Add to this the fact that ~~SAIMS~~ have been blocked all the credits the SAIMS had to the Italian Govern. and to Italian military Beings, the anticipation of whom has been uselessly asked from the allied financial office (Maj. Rogers), it is easily understandable the very strong economical damage

./.
6239

S. A. I. M. B.

MISSIONE ACQUEDOTTO COMUNALE DI FORZUOLI E BACOLI

AVVISO AGRI URBANI

Allo scopo di potere far fronte agli aumenti della mano d'opera e dei materiali verificatisi nell'attuale periodo di emergenza, la SAGME è stata autorizzata ad apportare l'aumento del 200 % sul costo dell'acqua fatturata nei primi tre mesi del corrente anno.

In conseguenza, s'intendono aumentati in tale percentuale il ruolo scadenza IV trimestre 1943 (scadenza 20 aprile 1944), il ruolo canoni 1° trimestre 1944 (scadenza 4 febbraio 1944) e tutte le fatture emesse per acqua fornita fuori ruolo emesse dal 31 gennaio al 30 aprile 1944.

Presso le sedi della SAGME in Forzuoli, Via Marconi 2, ed in Bacoli, Via De Rosa 18, sono a disposizione degli interessati i ruoli suppletivi relativi all'aumento predetto, che sarà in piena visione senza indennità di mora fino a tutto il 15 giugno 1944.

6238

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission

WAH/lp

15 May 1944

Subject: SAIME (Pozzuoli Water Co.)

To : Lt-Col. Lapper.

1. The Società Appalti Industrie Manifatti Esercizio (SAIME) has submitted its report for the three months ending March 31 1944. The comparison with the estimate is shown in the attached sheet.

Based on the actual costs of operation there resulted a deficit of 304,935 liras to which should be added the additional taxes which will be levied on this amount should surcharge be allowed. The resulting deficit shows it necessary to increase the rate 190% of that now charge for water.

It is therefore recommended that the Company be allowed the surcharge as estimated in report namely 200%.

Walter A. Hitchcock
Major C.E.

6237

POZZUOLI WATER CO.

Operating Statement for Period Jan. 1 1944 to March 31 1944

		Actual	Estimated
<u>Income</u>			
Sale of Water *	(C)	179,871	250,000
Interest		3,310	
Miscel		<u>34,634</u>	<u>250,000</u>
Total	(A)	217,815	
 <u>Production Expense</u>			
+ Water Purchased		243,813	310,000
Distribution Expense		135,304	360,000
General Expense		88,633	
Taxes		42,000	63,750
Interest		<u>13,000</u>	<u>11,300</u>
	(B)	522,750	745,050
 Deficit	(B-A)	304,935	
Add Tax. **		<u>30,000</u>	<u>495,050</u>
Deficit incl. Tax		334,935	
Increased rate			<u>500,000</u>
Surcharge recommended	(2 x C)	<u>359,742</u>	<u>4,950</u>
Surplus		24,807	

Increase necessary to off set loss on operation is 186% of the charge for water.

* This item includes value of the free water supplied to commune.

** An additional tax of 8 1/2% on the increased rate to be paid to the communes and 1% consumer tax.

+ at revised higher Naples rate.

S. A. I. M. E.

"Società Appalti Industria Manufatti Esercizi"

Pozzuoli

6235

RAPPORTO MENSILE (O PERIODICO)

Società Acquedotti

NOME DELLA SOCIETA' = Società Appalti Industria Manufatti Esorcini (S.A.I.M.B.)
 LOCALITA' : Pozzuoli - Via Guglielmo Marconi n°5
 DAL 1° Gennaio 1944 AL 31 Marzo 1944
 PERIODO DI FATTURAZIONE: trimestrale per gli abbonamenti ed eccedenze
 FONDI IN CASSA ALLA FINE DEL PERIODO DI FATTURAZIONE: L. 13.500,00

ENTRATE :

Acqua venduta (al dettaglio).....	{ 51.832,35 - fatture	
	{ 80.000,00 - Ruolo Canoni Pozzuoli	
	{ 15.000,00 - Ruolo Canoni Bacoli	
	{ 23.838,35 - Ruolo Eccedenze Pozzuoli	
	{ 4.200,00 - Ruolo Eccedenze Bacoli	

179.870,70
 =,
 =,
 =,
 3.310,00
 =,
34.634,80
 217.814,80

Acqua venduta (all'ingrosso)		
Acqua venduta (ai Municipi)		
Noli Contatori (compreso nel prezzo dell'acqua)		
Altri introiti { 1. Interessi		
{ 2. Dividendi		
{ 3. Diversi (Lavori eseguiti a pagamento)		

Totale

SPESA DI ESERCIZIO:

Acqua (acquistata)	abbonamento	156.812,75 - a)
	eccedenza (allocata)	60.000,00 - b)
Mano d'opera (alle sorgenti, prese d'acqua)		=,
" " (acquedotto)		=,
" " (impianti pompe)		27.000,00 - a)
Energia elettrica		=,
Materiali		=,
Diversi		=,
		<u>243.812,75</u>

SPESA PER LA DISTRIBUZIONE DELL'ACQUA:

Mantenimento dei serbatoi	allocato	2.500,00
Pompaggio (mano d'opera)		5.041,00
" (materiali)		11.692,50
Energia elettrica		7.500,00 - b)
Tubazioni (mano d'opera)		53.170,00
" (materiali)		=, - c)
Contatori e servizi (mano d'opera)		=, - d)
Contatori e servizi (materiali)		42.650,00
Diversi		12.750,00 - e)

Totale spese distribuzione

135.303,50

6234

217.814,80

ENTRATE :

Acqua venduta (al dettaglio).....	{ 51.832,35 - fatture 80.000,00 - Ruolo Canoni Pozzuoli 15.000,00 - Ruolo Canoni Raccogli 23.835,35 - Ruolo Ecedenze Perinoli 4.200,00 - Ruolo Ecedenze Raccogli	179.870,70
Acqua venduta (all'ingrosso)		=,=
Acqua venduta (ai Municipi)		=,=
Noli Contatori (compreso nel prezzo dell'acqua)		=,=
Altri Introiti { 1. Interessi		3.310,00
2. Dividendi		=,=
3. Diversi (Lavori eseguiti a pagamento)		34.634,80
Totale		217.814,80

SPESA DI ESERCIZIO:

Acqua (acquistata) abbonamento	156.812,75 - a)
eccedenza (allocoata)	60.000,00 - b)
	=,=
Mano d'opera (alle sorgenti, prezzo d'acqua)	=,=
" " (acquedotto)	=,=
" " (impianti pompe)	27.000,00 - a)
Energia elettrica	=,=
Materiali	=,=
Diversi	=,=
Totale	243.812,75

SPESA PER LA DISTRIBUZIONE DELL'ACQUA:

Mantenimento dei serbatoi	allocato	2.500,00
Pompaggio (mano d'opera)		5.041,00
" (materiali)		11.692,50
Energia elettrica	allocato	7.500,00 - b)
Tubazioni (mano d'opera)		53.170,00
" (materiali)	=,= - c)	=,=
Contatori e servizi (mano d'opera)	=,= - d)	=,=
Contatori e servizi (materiali)		42.650,00
Diversi		12.750,00 - e)
Totale spesa distribuzione		135.303,50

6234

217.814,80

- 2 -

SPESA GENERALI :

Stipendi dei funzionari
 Stipendi degli impiegati
 Spese di posta
 Forniture diverse
 Altre spese

42.000,00
 37.833,30
 =,
 4.850,00
 3.950,00

Totale Spese Generali

88.633,30

Totale Spese dell'esercizio

467.749,55

Deficit netto dell'esercizio

249.934,75

SPESA GENERALI (ADMINISTRATIVE)

Ammortamento (impianti produzione)
 Ammortamento (impianti di distribuzione)
 Altri ammortamenti
 Tasse
 Interessi su prestiti
 Interessi su obbligazioni

=,
 =,
 =,
 42.000,00
 13.000,00
 =,

Totale Spese Generali

55.000,00

Deficit netto

304.934,75

E cioè il 170 % dell'incasso per acqua ($X = \frac{304.934,75 \times 100}{179.870,70}$)

Aumento tasse sul 170 %

71.400,00

Totale deficit

376.334,75

6233

e cioè il 210 % dell'incasso per acqua

./.

DATA STATISTICS :

Totale fatturazione acquire

"	"	moli comatori		179.876,70
"	"	incassi su fatture	(del corrente esercizio)	153.576,00
"	"	"	(arretrate)	15.600,00
"	"	fatture arretrate	(del corrente esercizio)	64.238,80
"	"	"	(dei precedenti esercizi)	620.824,15
"	"	acqua acquistata	circa tonnellate	200.000,00
"	"	"	"	194.000,00 - 2)
"	"	"	"	135.000,00
"	"	"	"	"
"	"	"	all'ingrosso	"
Numero dei consumatori serviti				3.200,00

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

- a) - Questa somma è stata richiesta dalla Soc. Acquedotto di Napoli, ma non è stata ancora pagata per mancanza di fondi
- b) - Non ancora fatturata alla SAIME, ma previsto sui consumi effettivi
- c) - Compreso in contatori e servizi (materiali)
- d) - Compreso in tubazioni (materiali)
- e) - Lavori stradali a terzi - allocate
- f) - Compreso acqua fornita gratis ai Comuni di Pozzuoli e Bacoli

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

- 4 -

AUMENTI SALARI E PAGHE

Dal 1° gennaio 1944 si è proceduto all'aumento del 50 % delle sole paghe e dei soli salari, escluso ogni aumento delle indennità accessorie.

Tale aumento costituisce un sacrificio che la Società non è affatto in grado di sostenere più a lungo ove non migliorino le condizioni di gestione, e d'altra parte esso appare del tutto insufficiente, in quanto le sole paghe più alte riservate ai funzionari dirigenti raggiungono le Lire 200 al giorno.

E' quindi necessario portare l'aumento al massimo del 70 % sia delle paghe che delle indennità e dei salari, come determinato dall'A.M.C., con effetto dal 1° gennaio 1944, del che va tenuto conto nella determinazione del nuovo prezzo dell'acqua.

AMMORTAMENTI E DANNI DI GUERRA

Nessuna percentuale di ammortamento è stata calcolata per il 1943, nè se ne prevede per il 1944 per le condizioni del bilancio.

I danni di guerra hanno richiesto lavori per circa Lire 200.000,00 fatturati ai rispettivi Comuni.

TASSE E CANONI

L'importo complessivo delle tasse precisato per il primo trimestre del 1944 in complessive Lire 42.000,00 va distinto in Lire 24.000,00 valore dell'acqua fornita gratuitamente ai Comuni di Pozzuoli e Bacoli in ragione di mc. 120.000 all'anno senza alcun riferimento a percentuali; in Lire 2.500,00 dovute allo Stato quale suppletivo imposta generale sulle riscossioni in ragione dell'1 % di queste; ed in Lire 15.500,00 anche al Comune di Pozzuoli in ragione dell'8,50 % del prezzo dell'acqua venduta.

CONTRATTI SPECIALI A TARIFFE RIDOTTEGestione di Pozzuoli

Nominativo delle utenze	Modo di fatturazione	Pagano a mc.	TARIFFA DA PAGARE	
			Canone a mc.	Eccedenza e mc. Maggiorazioni
Liceo Vescovile	a consumo	0,54	1,60	2,10
S/A. Ansaldo	"	1,30	2,00	3,50
G.I.L. (ex)	"	1,20	1,60	2,10
Asilo Vitt. Emanuele	"	1,00	1,60	2,10
Ferrovie dello Stato	"	1,50	2,00	3,50
Croce Rossa Italiana	"	1,50	1,40	1,90
			6231	

Gestione di Bacoli

R. Marina	a consumo	1,00	2,00	3,00
Monte di Procida	"	0,75	2,00	3,00
G.I.L. (ex)	"	1,00	2,00	3,00
Silurificio	"	1,25	6,65	=,
S.A.F.E.N.	"	1,35	6,65	=,

va tenuto conto nella determinazione del nuovo prezzo dell'acqua.

AMMORTAMENTI E DANNI DI GUERRA

Nessuna percentuale di ammortamento è stata calcolata per il 1943, nè se ne prevede per il 1944 per le condizioni del bilancio.

I danni di guerra hanno richiesto lavori per circa Lire 200.000,00 fatturati ai rispettivi Comuni.

TASSE E CANONI

L'importo complessivo delle tasse precisato per il primo trimestre del 1944 in complessive Lire 42.000,00 va distinto in Lire 24.000,00 valore dell'acqua fornita gratuitamente ai Comuni di Pozzuoli e Bacoli in ragione di mc. 120.000 all'anno senza alcun riferimento a percentuali; in Lire 2.500,00 dovute allo Stato quale suppletivo imposta generale sulle riscossioni in ragione dell'1 % di queste; ed in Lire 15.500,00 anche al Comune di Pozzuoli in ragione dell'8,50 % del prezzo dell'acqua venduta.

CONTRATTI SPECIALI A TARIFFE RIDOTTE

Gestione di Pozzuoli

Nominativo delle utenze	Modo di fatturazione	Pagano a mc.	TARIFFA DA PAGARE	
			Canone a mc.	Scadenza a mc. Maggiorazioni
Liceo Vescoville	a consumo	0,54	1,60	2,10
S/A. Asaaldo	"	1,30	2,00	3,50
G.I.L. (ex)	"	1,20	1,60	2,10
Asilo Vitt. Emanuele	"	1,00	1,60	2,10
Ferrovie dello Stato	"	1,50	2,00	3,50
Croce Rossa Italiana	"	1,50	1,40	1,90
			6237	

Gestione di Bacoli

R. Marina	a consumo	1,00	2,00	3,00
Monte di Procida	"	0,75	2,00	3,00
G.I.L. (ex)	"	1,00	2,00	3,00
Silurificio	"	1,25	6,65	=,
S.A.F.E.S.	"	1,35	6,65	=,

./.

DESCRIZIONE DELLA SOCIETA'

La Società Appalti Industria Manifatti Esercizi (S.A.I.M.E.) fu fondata nel 1937 sotto forma di Società per Azioni ed ha attualmente un capitale di Lire 200.000,00 suddiviso in 2000 azioni da Lire cento ciascuna interamente liberate.

La Società non ha mai emesso obbligazioni ma si è associato un ulteriore capitale di Lire Centomila che partecipa ai suoi utili ed alle sue perdite, e per conto di essa è stata costituita da terzi una cauzione di Lire Duecentomila in favore del Comune di Pozzuoli nella quale sono corrisposti interessi in ragione dell'8 % l'anno.

La Società è retta da un Consiglio di Amministrazione di cinque membri che sono :

- 1°) Avv. Edgard Accetta
- 2°) Ing. Mario Fane
- 3°) Sig. Raffaele Lancellotti
- 4°) Dott. Arturo Silvestro
- 5°) Avv. Luigi Fane

Alle necessità di numerario derivanti da mancato incasso di fatture arretrate si è provveduto con prestiti per la maggior parte effettuati dagli amministratori.

CONTO PROFITTI E PERDITE - (alligato)

oooooooooooooooooooo

I sottoscritti legali rappresentanti della Società Appalti Industria Manifatti Esercizi certificano e giurano che tutto quanto è contenuto nella relazione che precede rappresenta l'attuale veritiero reddito e le spese della nostra Società, come da conserto degli atti contabili della S.A.I.M.E. in corrispondenza del periodo richiesto.

Pozzuoli, li 10 maggio 1944.

S. A. I. M. E. S/A

I CONSIGLIERI DELEGATI E DIRETTORI

20.10.1944

S. A. I. M. E. S/A

[Signature]

[Signature]

6230

CONTO PROFITTI E PERDITEEsercizio 1940

Spese generali	L. 160.432,20
Lavori (materiali e mano d'opera)	" 157.378,75
Imposte varie	" 1.530,65
Assicurazioni e previdenza personale	" 14.662,80
Insolvenza debitori	" 812,75
Utili esercizi precedenti	L. 334.817,15

Utili lordi vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli	L. 872,60
--	-----------

Interessi attivi	" 323.362,20
------------------------	--------------

Perdita dell'esercizio	" 2.841,30
------------------------------	------------

Perdita dell'esercizio	L. 7.741,05
------------------------------	-------------

Esercizio 1941

Utili lordi vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli	L. 7.741,05
--	-------------

Perdite esercizio precedente	L. 324.213,35
------------------------------------	---------------

Spese generali	L. 161.016,35
----------------------	---------------

Lavori (materiali e mano d'opera)	" 119.328,70
---	--------------

Imposte varie	" 3.053,85
---------------------	------------

Assicurazioni e previdenza personale	" 31.407,05
--	-------------

Insolvenza debitori	" 306,90
---------------------------	----------

Utili dell'esercizio	L. 322.853,90
----------------------------	---------------

Esercizio 1942

Spese generali	L. 199.076,80
----------------------	---------------

Lavori (materiali e mano d'opera)	" 174.025,40
---	--------------

Imposte varie	" 624,60
---------------------	----------

Assicurazioni e previdenza personale	" 45.833,65
--	-------------

Insolvenza debitori	" 4.197,30
---------------------------	------------

Ammortamenti mobili ed attrezzi	" 6.618,45
---------------------------------------	------------

Utili esercizio precedente	L. 430.376,20
----------------------------------	---------------

Utili lordi vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli	L. 1.359,45
--	-------------

Interessi attivi	" 414.284,55
------------------------	--------------

Perdita dell'esercizio	" 1.432,90
------------------------------	------------

Perdita dell'esercizio	L. 417.076,90
------------------------------	---------------

Perdita dell'esercizio	L. 13.299,30
------------------------------	--------------

Esercizio 1943

Perdite esercizio precedente	L. 13.299,30
------------------------------------	--------------

Spese generali	" 223.156,30
----------------------	--------------

Lavori (materiali e mano d'opera)	" 181.425,75
---	--------------

Imposte varie	" 808,60
---------------------	----------

Assicurazioni e previdenza personale	" 61.108,85
--	-------------

Esercizio 1941

Utili lordi vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli.....	L. 324.213,35
Perdite esercizio precedente.....	L. 7.741,05
Spese Generali.....	" 161.016,35
Lavori (materiali e mano d'opera).....	" 119.328,70
Imposte varie.....	" 3.053,85
Assicurazioni e Previdenza personale....	" 31.407,05
Insolvenza debitori.....	" 306,90
Utili dell'esercizio.....	L. 1.359,45

Esercizio 1942

Spese Generali.....	L. 199.076,80
Lavori (materiali e mano d'opera).....	" 174.025,40
Imposte varie.....	" 624,60
Assicurazioni e previdenza personale.....	" 45.833,65
Insolvenza debitori.....	" 4.197,30
Ammortamenti mobili ed attrezzi.....	" 6.618,45
Utili esercizio precedente.....	L. 430.376,20

Utili esercizio precedente.....	L. 1.359,45
Utili lordi vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli.....	" 414.284,55
Interessi attivi.....	" 1.432,90
Perdita dell'esercizio.....	L. 13.299,30

Esercizio 1943

Perdita esercizio precedente.....	L. 13.299,30
Spese Generali.....	" 223.156,30
Lavori (materiali e mano d'opera).....	" 181.425,75
Imposte varie.....	" 808,60
Assicurazioni e previdenza personale.....	" 51.108,85
Insolvenza debitori.....	" 1.500,00
Utili vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli.....	L. 481.298,80

Utili vendita acqua al netto delle tasse al Comune di Pozzuoli.....	L. 462.589,90
Interessi attivi.....	" 3.893,50
Diversi.....	" 37,00
Perdita dell'esercizio.....	L. 14.785,40

oooooooooooooooooooo

Lt. Col. Rhodes

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Works and Utilities Sub-Commission
APO 394

JFI/lp

1 May 1944

To : S.A.I.M.E. - Pozzuoli -

In order to expedite action on the rate increase for your company, it is necessary that you file a report for the months of Jan. Feb. and March 1944 in the form attached.

This report must be certified and sworn to by an official of your company as representing the actual and true income and expenses of your company. Any deferred expense which would normally have been incurred during the period reported will be listed separately and the reasons for the deferral explained in detail.

This information must reach this office within 10 days from the date of this letter.

John F. Laboon,
Lt-Col. C.M.P.

6228

S/A S.A.I.M.E.
SOCIETÀ APPALTI INDUSTRIA MANUFATTI ESERCIZI
 Sede in POZZUOLI (Napoli)

GESTIONE ACQUEDOTTO COMUNALE DI POZZUOLI

POZZUOLI April 6th, 1944
 Via G. Moretti, 5

DA CIVILTÀ NAPOLI MUNICIPALITÀ	LETTERA N° DI PROTOCOLLO 4872 CATEG. 1495
RISCONTRO VOSTRA LETTERA N° DEL	

To Col. J E N N Y
 Chief of Public Works and Mins

OGGETTO: C l e a r m e n t e

The S.A.I.M.E. has a social capital of Lire 200.000,= in bonds, completely subscribed.

This capital has been sufficient to satisfy the demands of the Society, almost entirely until February 1943. On this date however the S.A.I.M.E. has been compelled, in accordance with the purchase agreement and in consequence of its contractual rights to obtain directly from users the revenues of water, also to give another in addition to that guarantee to the Pozzuoli Commune of Lire 200.000,= (besides that already given of Lire 50.000,= and in addition to that guaranteed to Bacoli of Lire 15.000,=). It has been therefore necessary to raise more capitals, which has been obtained from private sources without need of loans or special financial operations. On December 31st the amount of such subscription was Lire 650.000,= which has been made necessary by the increased expenses of the loss of incomes and high price of materials.

S. A. I. M. E.
 DIRETTORE CONSULENTE DELEGATO
 Dott. Ing. Mario Pavia

M. Pavia



WHG/cw

12 Mar. 44

HEADQUARTERS

ALLIED CONTROL COMMISSION

Public Works and Utilities Sub-Commission

Subject: Analysis of application of S.A.I.M.E. (Societa Appalti Industria Manifatti Esercizi) for an increase of Water Rate.

To : Lt. Col. Laboon.

The above Company first applied for permission to increase their Rate on Nov 16th 43, this application was made to the Mayor of Pozzuoli, and to A.M.G. Pozzuoli. Additional applications were made 26 and 27 Jan 44, withdrawing the Nov application, on the ground that as an increase of 140% had been granted to the Naples Water Co., the position of the Pozzuoli Water Co. would be affected inasmuch that they themselves would be charged the extra charge by the Naples Water Co.

The Pozzuoli Water Co. is a limited Co. serving a population of approximately 55,000 people. I have inspected the works in general (8 March) and am satisfied that the administration is efficient. The Company buy all the water supplied by them from the Naples Water Co. by meter.

Enclosed with this report is the memorandum issued to the Company with their replies, which are sufficient to formulate an opinion as to whether the Company's application is justified or not.

I examined the comparative rates prevailing pre-war, to ascertain the difference in ratio between buying price and selling price at that time.

70% of water purchased cost L. 0.54

30% " " of surplus over a fixed amount cost L. 0.74

Taking into consideration proportion of volume and charges made by Naples Water Co. for pumping, average price L. 0.65.

Selling Price:-

Taking as a standard 2,500. me of water per day

Pozzuoli	Domestic use	700 mc	at L.	1.80 = L.	1260.00
"	" in excess of 400 mc	L.	2.40 = L.	960.00	
Industrial use	30 mc	at L.	2.40 = L.	720.00	
"	" in excess of 200 mc	L.	4.20 = L.	840.00	
Offices & Barracks	20 mc	at L.	2.00 = L.	400.00	
"	" in excess of 10 "	L.	2.52 = L.	504.00	
Temporary use	30 mc	L.	2.52 = L.	75.60	
"	" in excess of 20 "	L.	4.32 = L.	86.40	
Hospitals	80 mc	L.	1.68 = L.	134.40	
				91.20	

increase of 140% had been granted to the Naples Water Co., the price of the Pozzuoli Water Co. would be affected inasmuch that they themselves would be charged the extra charge by the Naples Water Co.

The Pozzuoli Water Co. is a limited Co. serving a population of approximately 55,000 people. I have inspected the works in general (8 March) and am satisfied that the administration is efficient. The Company buy all the water supplied by them from the Naples Water Co. by meter.

Enclosed with this report is the memorandum issued to the Company with their replied, which are sufficient to formulate an opinion as to whether the Company's application is justified or not.

I examined the comparative rates prevailing pre-war, to ascertain the difference in ratio between buying price and selling price at that time.

70% of water purchased cost L. 0.54
30% " " of surplus over a fixed amount cost L. 0.74
Taking into consideration proportion of volume and charges made by Naples Water Co. for pumping, average price L. 0.65.

Selling Price:-

Taking as a standard 2,500. me of water per day

<u>Pozzuoli</u>				
Domestic use	700 mc	at L. 1.80 = L.	1250.00	
" " in excess of 400 mc		L. 2.40 = L.	960.00	
Industrial use	30 mc	at L. 2.40 = L.	720.00	
" " in excess of 200 mc		L. 4.20 = L.	840.00	
Offices & Barracks	20 mc	at L. 2.00 = L.	40.00	
" " in excess of 10 "		L. 2.52 = L.	50.40	
Temporary use	30 mc	L. 2.52 = L.	75.60	
" " in excess of 20 "		L. 4.32 = L.	86.40	
Hospitals	50 mc	L. 1.68 = L.	134.40	
" in excess of 40 mc		L. 2.28 = L.	91.20	
Domestic use	300 mc	at L. 2.00 = L.	600.00	
" " in excess 180 mc		" L. 3.00 = L.	540.00	
Industrial use	140 mc	" L. 3.00 = L.	420.00	
" " in excess 50 mc		" L. 5.00 = L.	400.00	
Total				L. 5192.80

Average price of selling = L. 2.477 = 281% increase

The difference between cost of buying and selling, was calculated to cover:-

- (1) Losses of water by leakages and thefts. 30%
- (2) Wages, salaries, and purchase of materials.
- (3) Taxes payable to the Commune 140,000 m.c; of free water per year.
- (4) Insurances etc.

The rates are the same as established by the Commune when they had control.

Present price of Water from Naples Water Co.

Per m.c 2,000 at 1.296 ($0.54 \times \frac{140 \times 0.54}{100}$) = L. 2268.00

Per m.c. 500 at 1.776 ($0.74 \times \frac{140 \times 0.74}{100}$) = L. 1332.00

Cost of pumping ($L. 125 \times \frac{140 \times 125}{100}$) = L. 300.00
Total 3900.00

Price = $\frac{3900.00}{2500}$ = 1.56. lira

If same pro-rata figure is used between price of purchase and selling as before the war, new figure would be:-

$1.56 \times \frac{281 \times 1.56}{100} = 6.944.$

The Company suggest that as all customers will now be charged the same without political favoritism (evidently good Facists or important people locally paid at lower rates) an increase of .230% would meet the situation.

The Company desire that any order issued must clearly state that all existing contracts with customers are null and void.

6225

W.H. Gamble

W.H. GAMBLE.
Captain.

The rates are the same as established by the Commune when they had control.

Present price of Water from Naples Water Co.

Per m.c 2,000 at 1.296 ($0.54 \times \frac{140 \times 0.54}{100}$) = L. 2268.00

Per m.c. 500 at 1.776 ($0.74 \times \frac{140 \times 0.74}{100}$) = L. 1332.00

Cost of pumping (L.125 x $\frac{140 \times 125}{100}$) = L. 300.00
Total 3900.00

Price = $\frac{3900.00}{2500}$ = 1.56. Lira

If same pro-rata figure is used between price of purchase and selling as before the war, new figure would be:-

$1.56 \times \frac{281 \times 1.56}{100} = 6.944.$

The Company suggest that as all customers will now be charged the same without political favoritism (evidently good Fascists or important people locally paid at lower rates) an increase of .230% would meet the situation.

The Company desire that any order issued must clearly state that all existing contracts with customers are null and void.

6225

W.H. Gamble

W.H. GAMBLE.
Captain.

comprende il gravissimo disagio economico della richiedente, che, se non sarà messa in grado di incassare al più presto quanto le è dovuto, non sarà in grado di mantenere i propri impegni e nemmeno di pagare i salari al proprio personale.

Si prega pertanto di voler promuovere la più sollecita approvazione, anche magari solo in via provvisoria, della richiesta di aumento della Saim del 26 gennaio 1944, e che giace per istruttoria alla A.C.C.I. ed al Genio Civile italiano; il provvedimento, come per l'Acquedotto di Napoli e la S.M.S. potrebbe avere solo carattere temporaneo, salvo il più approfondito esame ulteriore.

to the society, that, if will not collect in the shortest time the money it owes, will not be able to keep its own promises and will not even be able to pay the wages to its employees.

We beg therefore to give the most urgent approval also in a temporary way to the application for rate increase of the "SAIME" made on January the 26th 1944, and that lies in A.C.C.I. and in Italian Genio Civile; the measure as for the Acqueduct of Naples and the S.M.S. could be only temporary, while waiting for a more strict examination.

S. A. I. M. I. S/A
Società di Industria Meridionale Espressi
Via Marconi, 5 - Pozzuoli - Sede

